

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 06446 399 5

M
1001
H66M3
1966
c.1

MUSI



Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761064463995>



П. ХИНДЕМИТ

P. HINDEMITH

СИМФОНΙΑ
ХУДОЖНИК МАТИС

SYMPHONIE
MATHIS DER MALER

ПАРТИТУРА
PARTITUR



М У З Ы К А • М У С И К

МОСКВА • 1966 • MOSKAU

М
1001
Н66М3
1966
с. 1
МУСИ

Robert A. Fenn June 1866, Oxford, England.



Presented to the
LIBRARY of the
UNIVERSITY OF TORONTO
from
the estate of
Robert A. Fenn

Mus 129-51

П. ХИНДЕМИТ

P. HINDEMITH

СИМФОНИЯ
ХУДОЖНИК МАТИС

SYMPHONIE
MATHIS DER MALER

ПАРТИТУРА
PARTITUR

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА • MUSIKVERLAG
МОСКВА • 1966 • MOSKAU

ПАУЛЬ ХИНДЕМИТ (1895—1963) — выдающийся современный немецкий композитор, создававший музыку во всех жанрах. Связь со старонемецкой музыкальной культурой, своеобразное возрождение принципов полифонического мышления баховской и добаховской эпохи (в частности, полифонии строгого стиля) в сочетании с особенностями современного музыкального языка — таков художественный облик Хиндемита. В его музыке встречаются различные старинные формы: вариации на *basso ostinato* типа пассакальи или чаканы, имитационная полифония (фуга, каноны) и другие.

Но при этом возрождение отчасти уже отживших методов музыкального мышления отнюдь не производит впечатления нарочитой архаики или «стилизации под старину». Линеарный характер полифонии Хиндемита, жесткость и диссонантность звуко сочетаний, обилие хроматических интонаций на диатонической основе, свобода и неожиданность модуляционных отклонений, чрезвычайное расширение ладотонального мышления (но без атональности — Хиндемит был принципиальным противником шенберговской атональной и додекафонной системы) — все это характеризует творческие принципы Хиндемита-композитора.

Творчество Хиндемита не свободно от противоречий: его пристрастие к музыке добаховского времени, преобладание интеллектуального начала над эмоциональным, мысли над чувством приводят иногда к сухости, к излишней рационалистичности музыкального выражения. Религиозные, библейские образы, к которым Хиндемит изредка обращался (хотя и чуждые ортодоксально-церковной догматике), ограничивают идейный мир его музыки. Но в лучших своих произведениях (а их немало) Хиндемит поднимается до высот подлинного художественного мастерства и создает искусство гуманистическое и насыщенное глубокой философской мыслью.

К наиболее значительным произведениям Хиндемита относится опера «Художник Матис», на основе которой композитор создал одноименную симфонию в трех частях. Опера, законченная в 1934 году, несла в себе в завуалированной форме определенные антифашистские тенденции. Борьба против феодальной и церковной реакции, сцена сожжения запрещенных книг, убийственно напоминавшая то, что происходило в гитлеровской Герма-

нии, — во всем этом нацистские заправилы видели направленную против них идею. Постановка оперы в Германии была запрещена нацистской цензурой. Впервые она увидела свет в Цюрихе в 1937 году.

По совету одного из самых выдающихся дирижеров современности, Вильгельма Фуртвенглера, Хиндемит объединил симфонические фрагменты оперы в единый симфонический цикл, что дало этой музыке доступ на концертную симфоническую эстраду.

Хиндемит, сам написавший либретто, вывел в качестве главного героя оперы великого немецкого художника эпохи Возрождения Матиаса Грюневальда (1470—1531). Его жизнь и творческие устремления показаны на фоне крестьянской антифеодальной войны в Германии XVI века (1525). Опера проникнута философской мыслью о взаимоотношении художника-творца и народа. Видя моральное падение, темноту, невежество, разброд среди сражающихся крестьян, разочарованный, потерявший веру в исход этой борьбы, Грюневальд остается в одиночестве и погружается в свое искусство. Три его картины на религиозные темы (что было, кстати, характерно для искусства эпохи Возрождения), украшающие Гизенгеймский алтарь, и нашли воплощение в трех частях симфонии Хиндемита «Художник Матис».

Не следует видеть в этой симфонии программной музыки в общепринятом смысле. Названия частей симфонии: «Концерт ангелов», «Положение во гроб», «Искушение святого Антония» — вовсе не означают стремления Хиндемита передать в музыке содержание картин Грюневальда. В них выражено только то общее настроение, которое вызвали у композитора произведения изобразительного искусства. Архитектонически-конструктивное начало, господствующее в творчестве Хиндемита, его определенная антиромантическая и антиимпрессионистическая направленность находятся в глубоком противоречии с живописно-изобразительными свойствами музыки, с традициями программности. Народные и бытовые музыкальные темы, к которым в редких случаях обращался Хиндемит («Художник Матис» представляет собой такой редкий случай), лишь входят в общую конструктивную ткань, но не служат сюжетной конкретизации музыкального выражения. Сама музыка не вызывает никаких сюжетно-литературных ассоциаций



и ничего не теряет в своей выразительности, даже если слушатель не знает названий частей симфонии. Само собой разумеется, и религиозных ассоциаций она не вызывает, ничего мистического в ней нет.

Первая часть симфонии — «Концерт ангелов» — написана в свободно трактованной форме сонатного аллегро, которому предшествует медленное вступление. Вступление построено на теме народного происхождения «Es sungen drei Engel» («Три ангела пели») ¹. Тема песни, изложенная вначале тромбонами (цифра 1) и сопровождаемая контрапунктом струнных, затем звучит у дерева и валторн, захватывая все больший диапазон оркестра и усиливаясь в своей динамике. К концу вступления она замирает и уступает место основной быстрой части.

Здесь выделяются две темы, образующие сферу главной и побочной партий. Первая тема (восемь тактов перед цифрой 3) — очень подвижная и энергичная, непрерывно модулирующая в далекие тональности, подвергается динамичному развитию (путем вычленений отдельных ее элементов) и сложной полифонической разработке. Все это придает ей характер волевой устремленности. Вторая тема (цифра 7) мягче по звучанию и скромнее по инструментовке (вначале ее играют скрипки на фоне протянутых аккордов других струнных). Но по ритмическому рисунку она родственна первой теме. Они дополняют друг друга, не вступая в противоречие и не образуя драматургического конфликта.

Единство обеих тем подтверждается их непосредственным соседством и полифоническим сочетанием в разработочном разделе. В разработке также обращает на себя внимание появление темы вступления («Три ангела пели») в тромбонах, образующей полифонические и полиритмические сочетания с темами побочной и главной партий (цифра 16). Грандиозным утверждением тем главной и побочной партий заканчивается первая часть симфонии, демонстрирующая полифоническое музыкальное мышление Хиндемита.

Вторая часть симфонии — «Положение во гроб» — коротка по своим размерам. Это траурная песнь, в которой господствует напряженно раз-

¹ Текст этой песни вошел в сборник народных песен И. Арнима и К. Брентано. На него написал музыку Г. Малер, включив ее в третью симфонию в качестве пятой части.

вивающаяся тема трагически-декламационного характера.

Финал — «Искушение святого Антония» — самая большая часть симфонии. В знаменитой картине Грюневальда изображается лежащий на земле старец Антоний, окруженный дьяволами, злыми духами, страшными чудовищами, желающими ввести его во искушение. Но старец не поддается греховным соблазнам. Музыка финала очень разнообразна, содержит ряд контрастных эпизодов, большое количество тем, не укладывающихся в рамки строгой классической формы.

Финал открывается музыкой речитативного характера (струнных в унисон), обрывающейся ударом всего оркестра фортиссимо. Включение духовых инструментов при повторном проведении усиливает динамику. Начинается дикая скачка в стремительном темпе, сопровождающая основную тему этой части, четко ритмованную, но угловатую и изломанную в своих контурах. Исполняют ее струнные трехоктавным унисоном (13 тактов перед цифрой 2). Непрерывное нагнетание динамики резко обрывается. После краткого раздумья начинается новый напор (цифра 6) в том же ритме, но с новой, столь же энергичной темой, построенной на широко раскинутых интервалах. Временное успокоение приходит нескоро — лишь тогда, когда на фоне трели первых скрипок в высочайшем регистре (изумительный колористический эффект!) другие струнные вступают в полифоническое «соревнование». Речитативные мелодии напоминают живую человеческую речь. Среди мелодико-речитативных отрезков возникает один оборот (Ruhig — 10 тактов до цифры 15), играющий существенную роль в дальнейшем развитии (см. начиная с цифры 18). В дикой вакханалии сталкиваются, мелькают и проносятся перед слушателем в ритмических, динамических и фактурных изменениях знакомые темы и мелодические отрезки этой части. Мы узнаем и угловатую основную тему (см. 7 тактов перед цифрой 26).

В конце произведения на фоне непрерывного стремительного движения звучит в деревянной группе торжественная псалмодия («Lauda Sion Salvatorem»), прославляющая старца, сумевшего устоять против искушений. Мощной «Аллилуйей» заканчивается симфония Хиндемита «Художник Матис».

Б. Левик

СОСТАВ ОРКЕСТРА

INSTRUMENTE DES ORCHESTERS

2 флейты (Фл. II=малой флейте)	2 Flöten (Fl. II=Kleine Flöte)	Fl.
2 гобоя	2 Hoboen	Hob.
2 кларнета (Си $\flat$)	2 Klarinetten (B)	Kl.
2 фагота	2 Fagotte	Fag.
*	*	*
4 валторны (Фа)	4 Hörner (F)	Hörn.
2 трубы (До)	2 Trompeten (C)	Tromp.
3 тромбона	3 Posaunen	Pos.
Контрабасовая туба	Basstuba	B-t.
*	*	*
Литавры	Pauken	Pauk.
Треугольник	Triangel	Triang.
Малый барабан	Kleine Trommel	Kl. Tr.
Маленькие тарелочки	Kleines Becken	Kl. Beck.
Тарелки	Becken	Beck.
Большой барабан	Grosse Trommel	Gr. Tr.
Колокольчики	Glockenspiele	Glock.
*	*	*
Скрипки I	Violinen I	Viol. I
Скрипки II	Violinen II	Viol. II
Альты	Bratschen	Br.
Виолончели	Violoncelle	V-c.
Контрабасы	Kontrabässe	K-b.

Engelkonzert

Ruhig bewegt (♩. etwa 66)

2554

Kl. *mp*

Fag. *mp*

Hörn. *mp*

Pos. *mp* I. II. III zus.

Viol. I *mp*

Viol. II *mp*

Br. *mp*

V-c. *mp*

K-b. *mp*

Kl. *mp* zus.

Fag. *mp* *cresc.*

Hörn. *mp* *cresc.*

Pos. *mp* I. II. III *cresc.*

Viol. I *cresc.* *p* *cresc.*

Viol. II *p* *cresc.*

Br. *cresc.* *p* *cresc.*

V-c. *cresc.* *p* *cresc.*

K-b. *p* *cresc.*

Fl. *zus.*

Hoß. *zus.* *mf* *f*

Kl. *zus.* *f*

Fag. *zus.* *f*

Hörn. *f*

Tromp. *p cresc.* *f*

Pos. III *p cresc.* *f*

B-t. *p cresc.* *f*

Glock. *f*

Viol. I *f*

Viol. II *f*

Br. *f*

V-c. *f*

K-b. *f*

2

2

I
 Hob. *p*
 Kl. *p*
 Hörn. *dim.* *p* *pp*
 Tromp. *dim.* *pp*
 Pos. *pp*
 B-t. *pp*
 Viol. *dim.* *pp*
 Br. *dim.* *get.* *p*
 V-c. *dim.* *pp* *pp*
 Fl. *pp*
 Hob. *pp*
 Kl. *pp*
 Fag. *pp*
 Hörn. I. II *pp*
 Viol. I *get.* *mp* *cresc.* *mf* *dim.*
 Viol. II *get.* *p* *cresc.* *mf* *dim.*
 Br. *pp* *cresc.* *mf* *dim.*
 V-c. *cresc.* *mf* *dim.*

Ziemlich lebhaft Halbe $\text{♩} = 108-112$

zus.

Fl. *mf*

I *mf*

Viol. II *mp*

Br. *mp*

V-c. *mp*

K-b. *mp*

Fl. *mp* *cresc.* *mf*

Kl. *mf*

Fag. *mf*

Hörn. I *p* *cresc.* *mf*

II *p* *cresc.* *mf*

Viol. I *mp* *cresc.* *mf*

II *p* *cresc.* *mf*

Br. *mf*

V-c. *p* *cresc.* *mf* *get.*

K-b. *p* *cresc.* *mf* *get.*

zus.

Fl.

Kl.

Fag.

Hörn.

Tromp.

Pos.

B-t.

Viol.

II

Br.

V-c.

K-b.

4

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

I. II

Hörn.

III. IV

Tromp.

Pos.

B-t.

Viol.

II

Br.

V-c.

K-B.

2554

Fl. *zus.*

Hob. *zus.*

Kl. *mf*

Fag. *zus.* *f*

Hörn. I. II *zus.* *f*

III. IV *zus.* *f*

Tromp.

Pos. *f*

B.-t. *f*

Viol. I *p* *f*

II *mf* *f*

Br.

V.-c.

K.-b.

5

Fl. *mp* *p* *mf*

Hob. *mf* *p*

Kl. *p* *mf* *p*

Fag. *mf* *mf*

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c. *pizz.* *p*

K-b.

Fl. *einleiten* *Ruhig* *p*

Hob. *p*

Kl. *p* *mp*

Fag. *p*

Viol. I *get.* *pp*

Viol. II *get.* *pp*

Br. *pp* *get.* *arco*

V-c. *pp*

K-b.

Fl. [6] *mf* Fl. II nimmt Kl. Flöte

Kl. *mf*

Fag. *mf*

Hörn. *mf* I mit Schwammschlägel

Kl. Beck. *p*

I *mp* *mf*

Viol. II *mf* get.

Br. *mp* *mf*

V-c. *mf*

K-b. *mf*

Fl. *mf*

Hob. *mf*

Kl. II *mp*

Viol. I *mp*

Viol. II *mp*

Br. *mp*

V-c. *mp*

K-b. *pizz.*

p

Fl. 8

Hob. *p*

Kl. I *mf*

Hörn. I *p*

Viol. I *pp*

Viol. II

Br. *pp*

V-c.

K-b.

Kl. Fl. *mp cresc.*
 Fl. *mp cresc.*
 Hob. *mp cresc.*
 Kl. *mf* *mp cresc.*
 Fag. *mf* *mp cresc.*
 Hörn. *mf* *mp cresc.*
 Pos. *mp cresc.*
 Viol. I *mf* *mp cresc.*
 Br. *mf* *mp cresc.*
 V-c. *mf* *mp cresc.*
 K-b. *mf* *mp cresc.*
 Kl. Fl. *mf* *cresc.*
 Fl. *mf* *cresc.*
 Ob. *mf* *cresc.*
 Kl. *mf* *cresc.*
 Fag. *f* *zus.*
 Hörn. *f* *I. II*
 Pos. *f*
 Viol. I *f*
 Viol. II *f*
 Br. *f*
 V-c. *f*
 K-b. *f*

9
 2554

Fl. *pp*

Viol. I
get. *pp* *cresc.* *mf*

Viol. II *pp* *cresc.* *mf*

Br. *pp* *cresc.* *mf* get.

V-c. *pp* *cresc.* *mf*

K-b. *mf*

Viol. I *pp* *8*

Viol. II *pp* *8*

Br. *pp* *8* *mp*

V-c. *pp* *8* *mp*

K-b. *mp*

Viol. I *8*

Viol. II *8*

Br. *8* *mp*

V-c. *mp*

K-b.

Kl. *f* *zus.*
 Fag. *f* *zus.* *dim.*
 Triang. *pp*
 Viol. I *dim.* *pp*
 Viol. II *dim.* *pp*
 Br. *dim.* *pp*
 V-c. *dim.* *pp* *f* *dim.*
 K-b. *dim.* *pp* *f* *dim.*
 Fag. *mf* **12**
 Viol. I *mf*
 Viol. II *mf*
 Br. *mf* *mp*
 V-c. *mf*
 K-b. *mf*
 Fl. *mf* *zus.*
 Fag. *mf* *zus.*
 Viol. I *mf*
 Viol. II *mf*
 Br. *mf*
 V-c. *mf*
 K-b. *mf*

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

Fl. *I* *zus.* *mf* *zus.* *f* *cresc.*

Hob. *I* *zus.* *mf*

Kl. *I* *zus.* *mf*

Fag. *I* *zus.* *mf*

Hörn. *I, III* *zus.* *mf* *cresc.*

Viol. *I* *mf* *pizz.* *f* *cresc.*

Viol. *II* *mf* *pizz.* *cresc.*

Br. *mf* *cresc.*

V-c. *mf*

K-b. *mf*

15

Fl. *Fl. II nimmt kleine Flöte* *zus.* *f*

Hob. *zus.* *f*

Fag. *zus.* *f*

Hörn. *II, IV* *zus.* *f* *zus.*

Pos. *f*

B-t. *f*

Viol. *I* *f* *arco*

Viol. *II* *f* *arco* *dim.*

Br. *f*

V-c. *f*

K-b. *f*

Kl. Fl. *p cresc.*
 Fl. *p cresc.*
 Hob. *zus. f dim. cresc.*
 Kl. *zus. f dim. cresc.*
 Faß. *mf cresc.*
 Hörn. *I. III zus. dim. II. IV zus. mf cresc.*
 Tromp. *I f dim. p*
 Pos. *zus. mp cresc.*
 B-f. *dim. mp cresc.*
 Pauk. *p cresc.*
 Viol. I *dim. p cresc.*
 Viol. II *p cresc.*
 Br. *p cresc.*
 V-c. *p cresc.*
 K-b. *p cresc.*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Kl. Fl., Fl., Hob., Kl., Faß.) and brass section (Hörn., Tromp., Pos., B-f., Pauk.) are in the upper staves, while the string section (Viol. I, Viol. II, Br., V-c., K-b.) is in the lower staves. The score includes various dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), *dim.* (diminuendo), *cresc.* (crescendo), and *mf* (mezzo-forte). There are also articulations like *zus.* (zustoßen) and *dim.* (diminuendo). The string section provides a steady accompaniment, while the woodwinds and brass play more melodic and rhythmic parts.

Kl. Fl. 16
 Fl. ff
 Hob. *zus.* ff
 Kl. *zus.* ff
 Fag. ff
 Hörn. *I. III zus.* ff
 Tromp. *II. IV zus.* ff
 Pos. *zus.* ff mf
 B-t. ff
 Pauk. f
 Viol. I 16 ff
 Viol. II ff
 Br. ff mp
 V-c. ff mp
 K-B. ff mp

Kl. Fl. *mf*
 Fl. *mf*
 Hob. *mf*
 Kl. *mf*
 Pos. *I. II. III. zus.*
mf

I
 Viof.
 II
 Br.
 V-c.
 K-b.

Kl. Fl.
 Fl.
 Hob.
 Kl.

Hörn. *L.I.I.I.I.IV alle zus.*
 Pos. *mf*

I
 Viol. *mp*
 II *mp*
 Br.
 V-c.
 K-b.

Kl. Fl. *cresc.*

Fl. *cresc.*

Hob. *zus.*

Kl. *zus.* *cresc.*

Fag. *zus.* *mf*

Hörn. I. III *zus.* *cresc.*

II. IV *zus.* *cresc.*

Tromp.

Pos. I. II *zus.* *cresc.*

zus. *cresc.*

B-t.

I Viol. *cresc.*

II Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

V-c. *cresc.*

K-b. *cresc.*

Breit

Kl. Fl. *ff* *f cresc.*
 Fl. *ff* *f*
 Hob. *ff* *f* *ZUS.*
 Kl. *ff* *f* *ZUS.*
 Fag. *ff*
 Hörn. I. III *ff*
 II. IV *ff*
 Tromp. *ff*
 Pos. *ff*
 B-t. *ff*
 Pauk. *ff*
 Beck. *f*

Breit

Viol. I *ff* *mf*
 Viol. II *ff* *mf*
 Br. *ff* *mf*
 V-c. *ff* *mf*
 K-b. *ff*

Kl. Fl. *tr*
 Fl. *tr*
 Hob. *zus.* *tr*
 Kl. *zus.*
 Fag. *dim.*
 Hörn. I. III *dim.*
 Hörn. II. IV *dim.*
 Tromp. *dim.*
 Pos. *dim.*
 B-t. *dim.*
 Pauk. *tr* *mf*
 Viol. I *dim.* *mp dim.*
 Viol. II *dim.* *p*
 Br. *dim.* *mp* *dim.*
 V-c. *dim.* *mf* *dim.*
 K-b. *dim.*

Kl. Fl. *p*
 Fl. *p*
 Hob. I
 Tromp. *dim.*
 Pos. *mf*
 B-t. *mf*
 Pauk. *dim.* *mp* *dim.* *pp*
 Viol. I *p* *dim.* *pp*
 Viol. II
 Br. *p*
 V-c. *p* *p* *dim.* *pp*
 K-b.

zurückhalten

18 **Ruhiger**
 Kl. Fl. *mf* *dim.*
 Fl. *mf* *dim.*
 Kl. I *mf* *dim.*
 Hörn. I, II *p* *dim.*
 Tromp. *p* *dim.*
 B-t. *p* *dim.*

19 Noch ruhiger

Kl. Fl. *pp*

Fl. *pp*

Hob. *I p*

Kl. *I pp*

Hörn. *I, II pp*

Tromp. *pp*

B-t. *pp*

Viol. *I p*

Viol. *II p*

Br. *p*

V-c. *p*

K-b. *p*

zurückhalten - - - Im

Fl. *p*

Kl. *I p*

Viol. *I pp*

Viol. *II pp*

Br. *p*

V-c. *pp*

K-b. *pp*

Fl. *pp*

Viol. I *pp*

Viol. II *pp*

Br. *pp pizz.*

V-c. *pp pizz.*

K-b. *pp*

Fl. *tr*

Viol. I *tr*

Viol. II *tr*

Br. *arco*

V-c. *arco*

K-b. *p cresc.*

Fl. *p*

Hob. *p*

Kl. *p*

Fag. *p*

Hörn. *p*

Viol. I *pp cresc.*

Viol. II *pp cresc.*

Br. *pp cresc.*

V-c. *pp cresc.*

K-b. *pp cresc.*

21 *p*

ZUS.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

p

This is a page from a musical score, likely for a symphony, featuring various instruments. The page is numbered 33 in the top right corner. The instruments listed on the left are: Fl., Hob., Kl., Fag., Hörn., Viol. I, Viol. II, Br., V-c., K-b., Hob., Kl., Fag., Hörn., Tromp., Pos., Viol. I, Viol. II, and Br. The score includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *ff*, and *cresc.* (crescendo). A rehearsal mark "22" is present in the middle section. The notation includes staves with notes, rests, and other musical symbols. The bottom section of the page shows a dense texture with many notes, possibly a string section or a large ensemble.

zús.
Hob. *p*

zús.
Kl. *p*

zús.
Fag. *mf*

I
Hörn. *p cresc.*

I. III zús.
II. IV zús.
p cresc.

Tromp.

I
Pos. *mf*

B-t. *mf*

8
Viol. I

8
Viol. II

Br.

V-c. *mf*

K-b. *mf*

This is a page from a musical score, likely for a symphony, featuring a variety of instruments. The score is written in 2/2 time and includes dynamic markings such as *cresc.*, *mf*, and *f*. The instruments listed are:

- Kl. Fl. (Clarinet in F)
- Fl. (Flute)
- Hob. (Horn in E-flat)
- Kl. (Clarinet in B-flat)
- Fag. (Bassoon)
- Hörn. I, II, III, IV (Horns)
- Tromp. (Trumpet)
- Pos. (Posaune / Trombone)
- B-t. (Bass Trombone)
- Triang. (Triangle)
- Glock. (Glockenspiel)
- Viol. I (Violin I)
- Viol. II (Violin II)
- Br. (Brass)
- V-c. (Viola)
- K-b. (Cello)

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The woodwinds and strings are playing sustained notes, while the brass and percussion are playing rhythmic patterns. The overall mood is dramatic and intense, as indicated by the *f* (forte) dynamic markings.

23

Kl. Fl. 8 *cresc.* *tr*

Fl. 8 *cresc.*

Hob. *zus.* *zus.* *tr* *cresc.* *zus.* *tr*

Kl. *zus.* *zus.* *cresc.*

Fag. *cresc.* *ff*

Hörn. I-III *cresc.* *ff*

Tromp. II-IV *cresc.* *ff*

Pos. *ff*

B-t. *ff*

Triang. *tr* *ff*

Glock. *cresc.*

23

Viol. I *cresc.*

Viol. II *cresc.*

Br. *ff*

V-c. *ff*

K-b. *ff*

Kl. Fl. *ff*

Fl. *ff*

Hob. *ff*

Kl. *ff*

Fag. *zus. ff*

Hörn. I. III *ff*

II. IV *ff*

Tromp. *ff*

Pos. *ff*

B-t. *ff*

Pauk. *tr*

Triang. *ff*

Viol. I *ff*

Viol. II *ff*

Br. *ff*

V-c. *ff*

K-b. *ff*

Положение во гроб II Grablegung

Sehr langsam (♩ etwa 54)

2 Flöten

2 Klarinetten
(B)

Violinen I

Violinen II

Bratschen

Violoncelle

Kontrabässe

Fl.

Kl.

Fag.

Hörn.

Viol.
I

II

Br.

V-c.

K-b.

Fl. I *p*

Viol. I *dim.* *pp*

Viol. II *dim.* *pp*

Br. *dim.*

V-c. *dim.*

Fl. II *mp*

Hob. I *p* *3* *pp*

Viol. I *pizz.* *pp*

Viol. II *pizz.* *pp*

Br. *pizz.* *pp*

Fl. I *8*

Hob. I *cresc.* *3* *mf*

Kl. *cresc.* *mf* *cresc.*

Hörn. I, II *mp* *mf* *cresc.*

Tromp. I, II *mp* *mf* *cresc.*

Pos. I, II *mp* *cresc.*

B-t. III *mp* *cresc.*

Viol. I *arco* *cresc.* *mp* *arco* *mp* *cresc.*

Viol. II *cresc.* *mp* *arco* *mp* *cresc.*

Br. *cresc.* *mp* *arco* *mp* *cresc.*

V-c. *cresc.* *mp* *cresc.*

K-b. *mp* *cresc.*

3

Kl. Fl. *f*

Fl. *f*

Hob. *mf* *cresc.* *f*

Kl. *mf* *cresc.* *f*

Fag. *f*

Hörn. I *mf* *cresc.* *f*
 II *mf* *cresc.* *f*
 III *mf* *cresc.* *f*
 IV *f*

Tromp. *mf* *cresc.* *f*

Pos. *mf* *cresc.* *f*

B-t. *mf* *cresc.* *f*

Pauk. *mf*

Viol. I *mf* *cresc.* *mf*
 II *mf* *cresc.* *mf*

Br. *mf* *cresc.* *f* *mf*

V-c. *mf* *cresc.* *f*

K-b. *mf* *cresc.* *f*

3

Kl. Fl. *cresc.* *ff*
 Fl. *cresc.* *ff*
 Hob. *cresc.* *ff*
 Kl. *cresc.* *ff*
 Fag. *cresc.* *ff* *zus.*
 Hörn. *cresc.* *ff*
 Tromp. *cresc.* *ff*
 Pos. *cresc.* *ff*
 B-t. *cresc.* *ff*
 Beck. *ff*
 Viol. I *cresc.* *ff*
 Viol. II *cresc.* *ff*
 Br. *cresc.* *ff*
 V-c. *cresc.* *ff*
 K-b. *cresc.* *ff*

Fl. *mp*

Kl. *p*

Viol. I *pp* *p* *mf* *get.* *cresc.* *f*

Viol. II *pp* *p* *mf* *get.* *cresc.* *f*

Br. *pp* *p* *mf* *cresc.* *f*

V-c. *mf* *cresc.* *f*

K-b. *mf* *cresc.* *f*

Fl. *f* *dim.* *mf* *p*

Hob. *mf* *dim.* *pp*

Kl. *mf* *dim.* *pp*

Fag. *mf* *dim.* *pp*

Hörn. *p* *pp* *pp* *pp*

B-t. *pp*

Viol. I *dim.* *p* *get.* *mf* *p* *pp*

Viol. II *f* *dim.* *mf* *p* *pp*

Br. *p* *mf* *p* *pp*

V-c. *f* *dim.* *p* *mf* *p* *pp*

K-b. *f* *dim.* *p* *mf* *p* *pp*

pp *#*

2554

Pauk. *pp*
 Kl. Tr. *pp*
 Beck. *pp*
 I. Viol. *p*
 II. Viol. *p*
 Br. *mp*
 V-c. *mf*
 Fl. *ff* *rubato* *mf* 3 *cresc.*
 Hob. *ZUS.* *ff* *rubato* *mf* 3 *cresc.*
 Kl. *ZUS.* *ff* *rubato* *mf* 3 *cresc.*
 Pos. *ff* *mf*
 I. Viol. *f* *ff* *rubato* *mf* 3 *cresc.*
 II. Viol. *f* *ff* *rubato* *mf* 3 *cresc.*
 Br. *ff* *rubato* *mf* 3 *cresc.*
 V-c. *f* *mf*
 K-b. *f* *mf*

This is a page from a musical score, likely for a symphony or concert band. It features multiple staves for different instruments. The instruments listed on the left include: Kl. Fl. (Clarinet in E-flat), Fl. (Flute), Hob. (Oboe), Kl. (Clarinet in A), Fag. (Bassoon), Hörn. I, III (Horn I & III) and II, IV (Horn II & IV), Tromp. (Trumpet), Pos. (Positone), B-t. (Baritone), Park. (Percussion), Kl. Tr. (Cymbal), Beck. (Snare Drum), Viol. I (Violin I), Viol. II (Violin II), Br. (Brass), V.c. (Vibraphone), and K-b. (Kettel). The music is written in 4/4 time. Various dynamics such as *f*, *ff*, *dim.*, and *tr.* are indicated throughout the score. The notation includes notes, rests, and other standard musical symbols. The page number "48" is visible in the top right corner.

Hörn. I *mf* II *mf* III *mf* IV *mf*
 Tromp. *mf* *p*
 Pos. *mf* *p*
 B-t. *mf* *p*
 Pauk. *pp* *mf dim.* *pp* *p dim.* *pp*
 Kl. Tr. *pp* *mf dim.* *pp* *p dim.* *pp*
 Beck. *pp* *mf dim.* *pp* *p dim.* *pp*
 Viol. I *f* II *f*
 Br. *f* *mf* *p*
 V-c. *pizz.* *mf* *arco* *pizz.* *arco*
 K-b. *pizz.* *mf* *p* *pizz.* *p*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Hörn., Tromp., Pos., B-t.) and brass section (Pauk., Kl. Tr., Beck.) are grouped together. The string section (Viol., Br., V-c., K-b.) is at the bottom. The percussion section (Pauk., Kl. Tr., Beck.) is in the middle. The score includes various musical notations such as notes, rests, trills, and dynamic markings. The woodwinds and brass play a melodic line with trills and slurs. The percussion plays a rhythmic pattern with trills and slurs. The strings play a melodic line with trills and slurs.

Hob. *mf*
 Kl. *mf*
 Fag. *mf* zus.
 Hörn. I. III. *mf* II. IV. *mf*
 Tromp. *mf*
 Viol. I *f* II *f*
 Br. *f*
 V-c. *f*
 K-b. *f* arco
 Hob. *f*
 Kl. *f*
 Fag. *f*
 Hörn. *f* *mf* zus. *mf*
 Tromp. *f* *f*
 Pos. *f*
 Viol. I *f* II *f*
 Br. *f*
 V-c. *f*
 K-b. *f*

2

Hob. *f* *cresc.*

Kl. *f* *cresc.*

Fag. *f* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.*

Hörn. *I. III.* *II. IV zus.* *mf* *p*

Tromp. *f* *I. II* *p* *cresc.*

Pos. *f* *p* *cresc.*

Br. *f* *p* *cresc.*

V-c. *mf* *p* *cresc.*

K-b. *f* *mf* *cresc.*

Kl. Fl. *f* *8*

Fl. *f*

Hob. *f*

Kl. *f*

Fag. *f*

Hörn. *mf* *cresc.* *zus.*

Tromp. *mf* *cresc.*

Pos. *cresc.* *f*

B-t. *f*

I Viol. *f*

II Viol. *f*

Br. *f*

V-c. *f*

K-b. *f*

2554

Kl. Fl. 3
 Fl.
 Hob.
 Kl.
 Fag.
 Hörn. I. III
 II. IV
 Tromp.
 Pos.
 Viol. I
 II
 Br.
 V-c.
 K-b.
 Kl. *zus.*
 Fag. *p cresc.* *zus.*
 Viol. I *f p cresc.*
 II *f p cresc.*
 Br. *f p cresc.*
 V-c. *p cresc.*

p *cresc.* *f* *p*
f *p* *cresc.* *f* *p*
f *p* *cresc.* *f* *p*
f *p* *cresc.* *f* *p*
f *p* *cresc.* *f* *p*

Fl. *mf cresc.*

Hob. *mf cresc.*

Kl. *zus. cresc. mf cresc.*

Fag. *zus. cresc. mf cresc.*

Hörn. *IIIIII.IV zus. mf cresc.*

I Viol. *cresc. mf cresc.*

II Viol. *cresc. mf cresc.*

Br. *cresc. mf cresc.*

V-c. *cresc. mf cresc.*

K-b. *mf cresc.*

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

Hörn.

I Viol.

II Viol.

Br.

V-c.

K-b.

4

Kl. Fl. *ff*

Fl. *ff*

Hob. *ff*

Kl. *ff*

Fag. *ff*

Hörn. *ff* I.III.IV zus.

Tromp. *ff* zus.

Pos. *ff* zus.

B-t. *ff*

Paßk. *f*

4

Viol. I *ff*

Viol. II *ff*

Br. *ff*

V-c. *ff*

K-b. *ff*

52

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

ZUS.

ff

ZUS.

ff

ZUS.

ff

I. III zus.
 Hörn. II. IV zus.
 Tromp. zus.
 Pos. zus.
 B.t.
 Gr. Tr.

Musical score for the first system of 'Die Lorelei'. The score is for a full orchestra and includes parts for Horns (Hörn.), Trumpets (Tromp.), Positones (Pos.), Bass Trombone (B.t.), and Grand Trombone (Gr. Tr.). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 4/4. The first system includes dynamics markings such as *ff* (fortissimo) and *ff* (fortissimo). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

ff

ff

ff

ff

ff

2554

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

I. III

Hörn.

II. IVzus.

Tromp.

Pos.

B-t.

Gr. Tr.

Viol.

II

Br.

V-c.

K-B.

Kl. Fl. *tr.* *cresc.* *ff*
 Fl. *tr.* *cresc.* *ff* *p*
 Hob. *tr.* *cresc.* *ff*
 Kl. *zus.* *tr.* *cresc.* *ff*
 Fag. *zus.* *cresc.* *ff*
 I. II
 Hörn. III IV *cresc.* *ff*
 Tromp. *cresc.* *ff*
 Pos. *cresc.* *ff*
 B-t. *cresc.* *ff*
 Gr. Tr. *f*
 Viol. I *cresc.* *ff*
 Viol. II *cresc.* *ff*
 Br. *cresc.* *ff*
 V-c. *cresc.* *ff*
 K-b. *cresc.* *ff*

[6]

Kl. Fl. *ff* *ff*
 Fl. *p* *p*
 Hob. *ff* *ff* *I* *p*
 Kl. *ff* *ff*
 Fag. *ff* *ff*
 I.II
 Hörn. *ff* *ff*
 Tromp. *ff* *ff*
 Pos. *ff* *ff*
 B-t. *ff* *ff*
 Gr. Tr. *ff* *ff*
 I *ff* *ff* *pp*
 Viol. II *ff* *ff*
 Br. *ff* *ff*
 Y-c. *ff* *ff* *pp*
 K-b. *ff* *ff*

I

Hob. *cresc.*

Viol. I *cresc.*

V-c. *cresc.*

Hob. *mf* *dim.*

Viol. I *mp* *dim.*

Br. *mp* *dim.*

V-c. *mp* *dim.*

Hob. *p* *I*

Kl. *p*

Viol. I *pp*

Br. *pp*

V-c. *pp*

Kl. *mp* *mf*

Viol. I

Br.

V-c.

Kl. Fl.
 Kl.
 Viol. I
 Br.
 V-c.
 Kl. Fl.
 Fl.
 Hob.
 Kl.
 Viol. I
 Br.
 V-c.
 K-b.
 Kl. Fl.
 Fl.
 Hob.
 Viol. I
 Br.
 V-c.
 K-b.

I
 p
 mp
 p
 mp
 p
 p
 p
 mf
 f
 p
 p
 mf
 pp
 pizz.
 pp
 pp
 pizz.
 pp
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.
 cresc.

8

2554

Kl. Fl.
 Fl.
 Hob.
 Kl.
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 V-c.
 K-b.
 Fl.
 Hob.
 Kl.
 Fag.
 Hörn.
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 V-c.
 K-b.

9
 mf
 p
 mf
 p
 mf
 pp
 cresc.
 pp
 arco
 cresc.
 mf
 pp
 cresc.
 mf
 pp
 cresc.
 mp
 mf
 mf
 II
 mf
 I. III zus.
 mf

Fl. *mf* *f* *cresc.*

Hob. *zus.* *mf* *f* *cresc.*

Kl. *mf* *f* *cresc.*

Fag. *mf cresc.* *zus.*

Hörn. *I. III zus.* *mf* *f* *cresc.*

Tromp. *I* *f* *cresc.*

Kl. Tr. *p* *cresc.*

I Viol. *mf* *cresc.* *f*

II Viol. *mf* *cresc.* *f*

Br. *mf* *cresc.* *f*

V-c. *mf* *cresc.*

K-b. *mf* *cresc.*

Ein wenig breiter

10

10

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

I. IIII zus.

Hörn.

II. IV

I

Tromp.

Pos.

B.-t.

Pauk.

Kl. Tr.

Beck.

ff

tr

ff

tr

ff

Ein wenig breiter

10

Viol. I
Viol. II
Br.
V-c.
K-b.

cresc.
ff
cresc.
ff
cresc.
ff
f cresc.
f cresc.

10

Im Zeitmass

Kl. Fl. Fl. Hob. Kl. Fag.

zus. zus. zus.

Hörn. II. IV Tromp. Pos. B-t. Pauk.

zus.

Im Zeitmass

Viol. I II Br. V-c. K-b.

8- tr. tr. tr.

Kl. Fl.
 Fl.
 Hob.
 Kl. *zus.*
 Fag.
 Hörn. I. III
 II. IV *f*
 Tromp. I *f*
 Pos. I *f*
 B-t. *f*
 Pauk.
 Gr. Tr. *mf*
 Viol. I
 II
 Br. *f*
 V-c. *f*
 K-b. *f*

11

Fag. I.III

Hörn. II. IV I mf III mf

Tromp. I mf

Pos. I mf

B-t. f

Gr. Tr.

Viol. I mf II mf

Br. mf

V-c. f

K-b. f

Hörn. I.III cresc. I.II ff

Tromp. III.IV cresc. ff

Pos. mf cresc. ff

B-t. mf cresc. ff

Viol. I cresc. II cresc.

Br. cresc.

V-c. cresc.

K-b. cresc. ff

2554

Fl. *ff*

Hob. *ff* *mf*

Kl. *ff* *mf* ZUS.

Fag. *ff* *mf* ZUS.

Hörn. *ff* *mf* I. III ZUS. II. IV

Tromp. *ff* *mf* ZUS.

Pos. *ff* *mf*

I *ff* *mf*

Viol. II *ff* *mf*

Br. *ff* *mf*

V.-c. *ff* *mf*

K.-b. *ff* *mf*

12

Kl. Fl. Fl. Hob. Kl. Fag.

cresc. *mf* *f* *cresc.* *f* *cresc.*

zusc. *zusc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.*

cresc. *cresc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.*

I. III

Hörn. Tromp. Pos. B-t. Gr. Tr.

zusc. *cresc.* *f* *II* *f*

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.*

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.*

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.*

mf *cresc.*

12

I Viol. II Viol. Br. V-c. K-b.

cresc. *f* *cresc.* *cresc.* *f* *cresc.*

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.*

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.*

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.*

cresc. *f* *cresc.* *f* *cresc.*

Breiter

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony orchestra. The score is written for twelve instruments, each on a separate staff. The instruments listed on the left are: Kl. Fl. (Clarinet in F), Fl. (Flute), Hob. (Horn), Kl. (Clarinet), Fag. (Bassoon), Hörn. (Horn), Tromp. (Trumpet), Pos. (Poson), B.t. (Bassoon), Patr'k. (Percussion), Beck. (Bassoon), and Gr. Tr. (Bassoon). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'ff' (fortissimo) and 'cresc.' (crescendo). The page is numbered '11' in the top right corner.

Breiter

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

2554

Im Zeitmass 13

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

I. III

Hörn.

II. IV

Tromp.

Pos.

B-t.

Pauk.

Im Zeitmass 13

I

Viol.

II

Br.

V-c.

K-b.

Sehr breit

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

get.

p *f* *p* *ff*

p *f* *p* *ff*

p *ff* *p* *ff*

p *f* *p* *ff*

p *f* *p* *ff*

16 eilen

f zurückhalten *ff*

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

p *mf* *f* *p* *ff*

p *mf* *f* *p* *ff*

p *mf* *f* *p* *ff*

p *mf* *f* *p* *ff*

p *mf* *f* *p* *ff*

Viol. I

Viol. II

Br.

V-c.

K-b.

pp *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp*

pp *pp* *pp* *pp*

Lebhaft (♩ etwa 144)

Hörn. *p* *mp* *mf*
 Tromp. *p* *mp* *mf*
 Pos. *p* *mp* *mf*
 V-c. *p* *mp* *mf*
 Hörn. *f* *mp* *p*
 Tromp. *f* *mp* *p*
 Pos. *f* *mp* *p*
 B-f. *f* *mp* *p*
 Viol. I *mf* *p*
 Br. *mf* *p*

17 I. III
 II. IV. *f* *mp* *p*
 zus. *f* *mp* *p*
 zus. *f* *mp* *p*

This page of a musical score contains the following elements:

- Instrumentation:** Horns (Hob., Kl.), Trumpets (Tromp.), Trombones (Pos., B-f.), Violins (Viol. I), Brass (Br.), and Cello/Double Bass (V-c.).
- Rehearsal Mark:** A box with the number "18" is located in the top right corner.
- Dynamic Markings:**
 - mf* (mezzo-forte) appears in the Horn, Trumpet, Trombone, and Violin I parts.
 - mp* (mezzo-piano) appears in the Horn, Trombone, and Cello/Double Bass parts.
 - p* (piano) appears in the Violin I and Trombone parts.
 - f* (forte) appears in the Horn, Trumpet, Trombone, and Violin I parts.
- Performance Instructions:**
 - "zus." (zusammenfassen) is written above the Horn, Trombone, and Violin I staves.
 - "I, III" and "II, IV" are written above the Horn staves.
 - "I, II, III" and "I, II, III, IV" are written above the Trombone staves.
 - "I, III" and "I, II, III" are written above the Violin I staff.
- Staff Details:**
 - The Horn staves (Hob. and Kl.) are in G major (one sharp).
 - The Trombone staves (Pos. and B-f.) are in E-flat major (three flats).
 - The Violin I staff is in G major (one sharp).
 - The Trombone and Violin I staves have a key signature change to E-flat major (three flats) in the second system.

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Hörn.

Tromp.

Pos.

B-t.

Kl. Tr.

Gf. Tr.

I

Viol.

II

Br.

V-c.

K-b.

p

f

mf

fz.

p

f

mf

f

p

f

p

f

pp cresc.

mf

f

fp

f

p

p

Kl. Fl. 19
 Fl.
 Hob. *zus.*
 Kl. *zus.*
 Fag. *f* *zus.*
 Hörn.
 Tromp. *f*
 Pos. *f* *zus.*
 B-t. *f*
 Kl. Tr.
 Gr. Tr.

I
 Viol. *f > mf*
 II *f > mf*
 Br. *f > mf*
 V-c. *f > mf*
 K-b. *f*

19

This musical score page, numbered 75, contains staves for the following instruments:

- Kl. Fl.** (Clarinet in F)
- Fl.** (Flute)
- Hob.** (Horn in B-flat) with *zus.* (zusammenstoßen) markings above the first two measures.
- Kl.** (Clarinet in B-flat) with *zus.* markings above the first two measures.
- Fag.** (Bassoon) with *zus.* and *f* markings above the fifth measure.
- Hörn.** (Horn in B-flat)
- Tromp.** (Trumpet in B-flat) with *zus.* marking above the first measure.
- Pos.** (Posaune in B-flat) with *f* markings above the fifth and sixth measures.
- Viol. I** (Violin I) and **Viol. II** (Violin II) playing rapid sixteenth-note passages.
- Br.** (Baritone) with *f* marking above the fifth measure.
- V-c.** (Violoncello) with *f* marking above the fifth measure.
- K-b.** (Kontrabaß) with *f* marking above the fifth measure.

The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It features various musical notations including slurs, ties, and dynamic markings.

Ein wenig breiter

Ein wenig breiter

20

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

I. III zus.

Hörn.

II. IV zus.

Tromp.

Pos.

B-t.

Pauk.

Beck.

Ein wenig breiter

[illegible]

21 Im Zeitmass

Kl. Fl. *pp*
 Fl. *pp*
 Hob. *pp*
 Kl. *pp*
 Hörn. I. III *f* *p*
 II. IV *f* *p*
 Tromp. I *f* *p*
 Triang. *pp*
 Br. *p*

Kl. Fl.
 Fl.
 Hob.
 Kl.
 Fag. *pp*
 Br.
 V-c. *pizz.* *pp*
 K-b. *pizz.* *pp*

Kl. Fl. *cresc.*
 Fl. *cresc.*
 Hob. *cresc.*
 Kl. *cresc.* *cresc.*
 Fag. *cresc.*
 Hörn. *mf* *cresc.*
 Br. *cresc.* *mf* *cresc.*
 V-c. *cresc.* *mp*
 K-b. *cresc.* *mp*

Kl. Fl. *mf*
 Fl. *mf*
 Hob. *zus.* *mf*
 Kl. *mf*
 Fag. *mf*
 Hörn. *f*
 Triang. *mp*
 Br. *f*

[illegible]

[illegible]

This is a page from a musical score, likely for a symphony, featuring a variety of instruments. The score is written in a standard musical notation with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The instruments listed on the left include:

- Kl. Fl.** (Clarinet in F)
- Fl.** (Flute)
- Hob.** (Horn)
- Kl.** (Clarinet in B)
- Fag.** (Bassoon)
- Hörn.** (Horn, I. III and II. IV parts)
- Tromp.** (Trumpet)
- Pos.** (Posaune / Trombone)
- B-t.** (Bass Trombone)
- Pauk.** (Percussion)
- I Viol.** (Violin I)
- II Viol.** (Violin II)
- Br.** (Brass)
- V-c.** (Viola)
- K-b.** (Kb. / Double Bass)

The score includes various musical notations and performance instructions:

- Dynamic markings:** *cresc.* (crescendo), *ff* (fortissimo), *tr* (trill), *8* (octave), *25* (piano number).
- Performance instructions:** *ZUS.* (Zusatz, meaning "addition" or "extra"), *get.* (getraut, meaning "married" or "wedded").
- Rehearsal marks:** *I. III* and *II. IV* are marked above the Horn staves.
- Tempo markings:** *tr* (trill) is used as a tempo marking in some staves.

The score is a page from a larger work, as indicated by the page number *25* in the top right corner. The notation is in a standard musical notation with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4.

Kl. Fl. *tr*
 Fl. *tr*
 Hob. *tr*
 Kl. *tr*
 Fag. *tr* *zus.* *f*

Hörn. I. III *zus.* *ff*
 Hörn. II. IV *zus.* *ff*
 Tromp. *zus.*
 Pos. *zus.* *I* *f*
 B-t. *f*

Viol. I *8*
 Viol. II
 Br. *3*
 V-c. *3* *f*
 K-b. *3* *f*

2554

This is a page from a musical score, likely for a symphony, featuring various instruments. The page is numbered 27 in the top right corner. The instruments listed on the left are:

- Kl. Fl. (Clarinet in F)
- Fl. (Flute)
- Hob. (Horn)
- Kl. (Clarinet)
- Fag. (Bassoon)
- Hörn. (Horn)
- Tromp. (Trumpet)
- Pos. (Posaune/Trombone)
- B-t. (Bass Trombone)
- Beck. (Becken/Cymbal)
- Viol. I (Violin I)
- Viol. II (Violin II)
- Br. (Brass)
- V-c. (Viola)
- K-B. (Kornett/Bassoon)

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. Key markings include:

- ff** (fortissimo) for many instruments.
- cresc.** (crescendo) for the Beck. (Becken/Cymbal).
- zus.** (zusammenfassen/combine) for some instruments.
- I. III** and **II. IV** for the Hörn. (Horn).
- 3** (triplets) for the Hörn. (Horn).
- 8** (octave) for the Viol. I.

The page is numbered 27 in the top right corner and 27 in the bottom right corner.

2554

Woodwinds:
Kl. Fl. (Piccolo)
Fl.
Hob.
Kl. (Clarinet)
Fag. (Bassoon)
Hörn. (Horn)
Tromp. (Trumpet)
Pos. (Positone)
B-t. (Baritone)
Kl. Tr. (Clarinet Trill)
Beck. (Bassoon Trill)

Strings:
Viol. I
Viol. II
Br. (Bass)
V-c. (Violoncello)
K-b. (Kontrabaß)

Performance markings include *ff*, *fff*, *zuz.*, *I. III zuz.*, *II. IV zuz.*, *tr*, and *8*. The score is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).

Sehr lebhaft (♩. etwa 80)

Viol. I *p*

Viol. II *p*

Br. *p*

Viol. I *pp*

Viol. II *pp*

Br. *mp*

V-c.

28

Viol. I *mf*

Viol. II *mf hervor*

Br. *p*

V-c. *p*

Kl. *zus.*

Viol. I *p*

Viol. II *p*

Br. *p*

V-c. *mf*

zus. 29

Kl. *mf*

Viol. I *mf*

Viol. II *mf*

Br. *f*

V-c. *f*

K-b. *f*

Viol. I *p*

Viol. II *f*

Br. *mf*

V-c. *mf*

K-b. *mf*

Viol. I *f*

Viol. II *f*

Br. *f*

V-c. *f*

K-b. *f*

30

zus.

Kl. *I*

Hörn. *I*

Viol. *I* *fp*

Viol. *II* *mf hervor* *p*

Br. *mf hervor*

V-c. *p*

K-b. *p*

zus.

Kl. *I*

Hörn. *I*

Viol. *I* *ff*

Viol. *II* *ff*

Br. *ff*

V-c. *ff*

K-b. *ff*

„Lauda Sion Salvatorem“

31

Kl. Fl. *mf*

Fl. *mf*

Hob. *mf* *ZUS.*

Kl. *mf* *ZUS.*

Fag. *p* *I*

Hörn. *mf* *I*

Tromp.

Pos.

B-t.

Viol. I *f* *p*

Viol. II *fp*

Br. *fp*

V-c. *fp*

K-b. *fp*

This musical score page, numbered 92, contains measures 32 through 39. The instrumentation includes Kl. Fl. (Piccolo Flute), Fl. (Flute), Hob. (Horn), Kl. (Clarinet), Fag. (Bassoon), Hörn. (Horn), Viol. I & II (Violins), Br. (Trumpet), V-c. (Violoncello), and K-b. (Kontrabaß). The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. Measures 32-35 show a complex woodwind and string texture with various dynamics like *p*, *ff*, and *f*. Measure 36 is a repeat of measure 32. Measures 37-39 feature a more active woodwind section with dynamics like *mf* and *p*, while the strings play a steady accompaniment. The page number 2554 is printed at the bottom center.

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

Hörn.

I

Viol.

II

Br.

V-c.

K-b.

32

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

Hörn.

I

Viol.

II

Br.

V-c.

K-b.

2554

Kl. Fl.
 Fl.
 Hob.
 Kl.
 Fag.
 Hörn.
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 V-c.
 K-b.

zus.
 zus.
 II
 I, II zus.
 mf
 mf

Kl. Fl.
 Fl.
 Hob.
 Kl.
 Fag.
 Hörn.
 Viol. I
 Viol. II
 Br.
 V-c.
 K-b.

33
 8
 ff
 ff
 ff

94

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

I.II.III. zus.

Hörn.

I

Viol.

II

Br.

V-c.

K-b.

34

Kl. Fl.

Fl.

Hob.

Kl.

Fag.

I. II. III. zus.

Hörn.

Tromp.

Pos.

I

Viol.

II

Br.

V-c.

K-b.

255A

verbreitern -

Kl. Fl. *ff cresc.* *fff*
 Fl. *zus.* *ff cresc.* *fff*
 Hob. *zus.* *ff cresc.* *fff*
 Kl. *ff cresc.* *fff*
 Fag. *ff cresc.* *fff*
 Hörn. *I. II. III. IV. zus.* *ff cresc.* *fff*
 Tromp. *II* *II. III* *ff cresc.* *fff*
 Pos. *f cresc.* *ff cresc.* *fff*
 B-t. *f cresc.* *ff cresc.* *fff*
 Kl. Tr. *p cresc.* *mf cresc.* *f*

verbreitern -

I *ff cresc.* *fff*
 Viol. II *f cresc.* *ff cresc.* *fff*
 Br. *f cresc.* *ff cresc.* *fff*
 V-c. *ff cresc.* *fff*
 K-b. *ff cresc.* *fff*

ALLELUIA Breite Halbe

Hörn. *III* *mit aller Kraft*
 II. IV *mit aller Kraft*
 Tromp. *mit aller Kraft*
 Pos. *mit aller Kraft*
 B-t. *mit aller Kraft*

2554

35

Kl. Fl. *ff*

Fl. *ff*

Hob. *ff*

Kl. *ff*

Fag. *ff* *zus.* *ff* *zus.*

Hörn. *I. III* *II. IV* *ff* *zus.* *ff* *zus.*

Tromp. *ff* *zus.* *ff* *zus.*

Pos. *ff* *zus.* *ff*

B-t. *ff*

Pauk. *ff*

Triang. *ff*

Beck. *ff*

Gr. Tr. *ff*

Viol. *I* *II* *ff* *35*

Br. *ff*

V-c. *ff*

K-b. *ff*

2554

ПЕРЕВОД АВТОРСКИХ РЕМАРОК, ТЕРМИНОВ И ОБОЗНАЧЕНИЙ

Alle zusammen (zus.)	все вместе
Breit	широко
Breite Halbe	размеренные половинные
Breiter	шире
Eilen	поспешно
Ein wenig breiter	немного шире
Einleiten	подвести
Geteilt (get.)	divisi
Hervor	выделяя
Im Hauptzeitmass	в главном темпе
Im Zeitmass	в темпе
Kleines Becken mit Schwammschlägel	маленькие тарелочки с мягкими палочками
Langsam	медленно
Lebhaft	живо
Mit aller Kraft	со всей силой
Mit Dämpfer (Dpfr.)	с сурдиной
Nimmt	берет
Noch ruhiger	еще спокойнее
Nur	только
Ruhig bewegt (d. etwa 66)	в спокойном движении (d. примерно 66)
Ruhiger	спокойнее
Sanft hervortreten	мягко выделить
Sehr breit	очень широко
Sehr langsam, frei im Zeitmass	очень медленно, в свободном темпе
Sehr lebhaft	очень живо
Verbreitern	расширить
Ziemlich lebhafte Halbe	довольно оживленные половинные
Zurückhalten	сдерживая
Zusammen (zus.)	вместе

ПАУЛЬ ХИНДЕМИТ
СИМФОНΙΑ «ХУДОЖНИК МАТИС»

Редактор С. Павчинский
Техн. редактор Ю. Вязьмина
Корректор Е. Куличков

Подписано к печати 28/XII 65 г. Формат бумаги 60×90¹/₈.
Печ. л. 12,5. Уч.-изд. л. 12,5. Тираж 2000 экз. Изд. № 2554.
Т. п. 65 г. № 45. Зак. 8241. Цена 1 р. 88 к.

Издательство «Музыка», Москва,
набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома
Государственного комитета Совета Министров СССР
по печати, ул. Щипок, 18

ВЫШЛИ И ВЫХОДЯТ ИЗ ПЕЧАТИ

Симфонические произведения

ПАРТИТУРЫ

Адигезалов В. Африка борется. Симфоническая поэма
Александров Ю. Первая симфония
Алексеев М. Чувашское капричио
Алябьев А. Буря. Симфоническая картина из оперы «Русалка и рыбак»
Амиров Ф. Симфонические танцы
Андриасян И. Симфония
Баласанян С. Острова Индонезии. Симфонические картины
Бертрам А. Первая сюита из балета «Тринадцать роз»
Бизе Ж. Симфония до мажор
Бриттен Б. Четыре морские интерлюдии и пасакалия из оперы «Питер Граймс»
Бунин Р. Четвертая симфония
Кабалевский Д. Концерт для скрипки с оркестром
Кабалевский Д. Рапсодия на тему песни «Школьные годы» для фортепиано с оркестром
Лятошинский Б. Четвертая симфония
Малер Г. Четвертая симфония
Мамисашвили Н. В Гурни. Симфоническая сюита
Мяковский Н. Девятая симфония
Онеггер А. Третья симфония
Орбелян К. Первая симфония
Прокофьев С. Собрание сочинений. Тома 15а, 15б, 15в. Сочинения для оркестра
Рахманинов С. Первый концерт для фортепиано с оркестром (2-я редакция)
Рахманинов С. Второй концерт для фортепиано с оркестром
Рахманинов С. Третий концерт для фортепиано с оркестром
Римский-Корсаков Н. Сюита из оперы «Золотой петушок»
Свиридов Г. Музыка для камерного оркестра
Сен-Санс К. Второй концерт соль минор для фортепиано с оркестром
Тубин Э. Пятая симфония
Хачатурян А. Концерт-рапсодия для виолончели с оркестром
Хачатурян А. Симфония-поэма для большого симфонического оркестра, органа и 15 труб
Хиндемит П. Симфония «Художник Матис».
Шебалин В. Пятая симфония
Энке В. Концерт мастеров оркестра (симфония)

КАРМАННЫЕ ПАРТИТУРЫ

Багдасарян Э. Рапсодия для скрипки с оркестром
Галынин Г. Эпическая поэма
Глазунов А. Третья симфония
Денисов Э. Детская сюита
Душский М. Мордовская сюита
Кажлаев М. Романс для трубы и струнного оркестра. Ноктюрн для флейты и струнного оркестра
Мяковский Н. Пятая симфония
Сабитов Н. Страницы из балета «Буратино»
Солодухо Я. Праздничная увертюра
Шостакович Д. Одиннадцатая симфония («1905 год»)
Щедрин Р. Камерная сюита

КЛАВИРЫ

Балтин А. Концерт-баллада для фортепиано с оркестром
Галынин Г. Ария для скрипки с оркестром. Переложение для скрипки с фортепиано
Кабалевский Д. Рапсодия на тему песни «Школьные годы». Соч 76 для фортепиано с оркестром. Переложение автора для двух фортепиано
Мушель Г. Второй концерт для фортепиано с оркестром. Переложение для двух фортепиано
Мяковский Н. Пятая симфония. Для большого симфонического оркестра. Переложение автора для фортепиано в 4 руки
Хачатурян А. Концерт-рапсодия для виолончели с оркестром. Переложение для виолончели с фортепиано
Чайковский П. Полное собрание сочинений. Том 50а. Сочинения для оркестра. Увертюра на датский гимн и «Итальянское капричио». Переложение автора для фортепиано в 4 руки
Чайковский П. Полное собрание сочинений. Том 50б. Сочинения для оркестра. Серенада для струнного оркестра, Славянский марш, Торжественный марш. Переложение автора для фортепиано в 4 и 2 руки
Чайковский П. Ромео и Джульетта. Увертюра-фантазия. Переложение для фортепиано в 2 руки
Шостакович Д. Первая симфония. Для симфонического оркестра. Переложение для фортепиано в 4 руки

*Специализированные нотные и универсальные книжные магазины
книготорга и потребительской кооперации
принимают предварительные заказы на музыкальную литературу.
Оформляйте предварительные заказы в местных магазинах!*

ИЗДАТЕЛЬСТВО · МУЗЫКА · МОСКВА

ВЫШЛИ И ВЫХОДЯТ ИЗ ПЕЧАТИ

Камерно-инструментальные ансамбли

Партитуры и голоса

Барток Б. Контрасты. Трио для скрипки, кларнета и фортепиано. Клавир и голоса

Болдырев И. Квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Власов В. Третий квартет (Прелюдии) для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Глазунов А. Третий квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Глазунов А. Третий квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Губайдулина С. Квинтет для фортепиано, двух скрипок, альты и виолончели. Партитура и голоса

Золотарев В. Пятый квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Мирза-заде Х. Второй квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Прокофьев С. Квартеты для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Равель М. Квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Равель М. Квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Танеев С. Четвертый квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Танеев С. Четвертый квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Тыпков Д. Пять миниатюр на болгарские народные темы. Для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Тыпков Д. Пять миниатюр на болгарские народные темы. Для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Раухвергер М. Третий квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Чайковский Б. Квинтет для фортепиано, двух скрипок, альты и виолончели. Партитура и голоса

Чайковский П. Квартеты для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Чайковский П. Первый квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Чайковский П. Второй квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Чайковский П. Третий квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Шостакович Д. Девятый квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Шостакович Д. Девятый квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Шостакович Д. Десятый квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Карманная партитура

Шостакович Д. Десятый квартет для двух скрипок, альты и виолончели. Голоса

Специализированные нотные и универсальные книжные магазины книготорга и потребительской кооперации принимают предварительные заказы на музыкальную литературу. Оформляйте предварительные заказы в местных магазинах!

ИЗДАТЕЛЬСТВО · МУЗЫКА · МОСКВА

